

Số: 259/PA-HĐQT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 03 năm 2023

TỜ TRÌNH

Thông qua miễn nhiệm thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2022-2027

Kính trình: Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp, ngày 17 tháng 6 năm 2020;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty Cổ phần Pin Ắc quy miền Nam;
- Căn cứ Quy chế nội bộ về quản trị công ty của Công ty Cổ phần Pin Ắc quy miền Nam; và
- Căn cứ Văn bản thông báo, ngày 10 tháng 05 năm 2022 của Công ty TNHH Furukawa Battery (Cổ đông 10,5%),

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Pin Ắc quy miền Nam kính trình Đại hội đồng cổ đông biểu quyết thông qua việc miễn nhiệm vị trí thành viên Hội đồng quản trị Công ty nhiệm kỳ 2022-2027 đối với ông Shinichiro Ota kể từ ngày 22 tháng 04 năm 2023.

Lý do: Theo Văn bản thông báo, ngày 10 tháng 05 năm 2022 của Công ty TNHH Furukawa Battery (Cổ đông 10,5%) về việc Ông Shinichiro Ota, thành viên Hội đồng quản trị Công ty nhiệm kỳ 2022-2027 đã qua đời vào ngày 04 tháng 05 năm 2022 (có các hồ sơ kèm theo).

Kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Hội đồng quản trị;
- BP. CBTT;
- Lưu: HC, Thư ký Công ty.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Lê Hoàng



THE FURUKAWA BATTERY CO., LTD.

No. 2-4-1 Hoshikawa, Hodogaya-ku, Yokohama 240-0006, Japan

Phone : +81-45-336-5034 Fax : +81-45-333-3511

10 May 2022

MR. LE VAN NAM
General Director
Dry Cell and Storage Battery JSC
HCMC, Vietnam

Re: Announcement of Demise of Chief Global Officer

Dear Mr. Le Van Nam

We, The Furukawa Battery Co., Ltd. (the "Company") hereby announce that our Chief Global Officer, Mr. Shinichiro Ota, passed away on 4 May 2022, and retired from the position on that date.

Mr. Ota, during his term as Chief Global Officer, perform his duties diligently and conscientiously and made an outstanding contribution to the Company. Apart from serving as Chief Global Officer for our Company, he also served as a BOD member of Dry Cell and Storage Battery JSC, as a representative of our Company

Following Mr. Ota's demise, our company will use its best endeavor to appoint a suitable candidate to fill the vacancy of our representative as a BOD member of Dry Cell and Storage Battery JSC. Further notice will be made by the Company concerning such appointment in accordance.

On behalf of the Company

Shinichi Ono
President & C.E.O
THE FURUKAWA BATTERY CO., LTD

GIẤY ĐĂNG KÝ CƯ TRÚ		GIẤY ĐĂNG KÝ CƯ TRÚ SỬA ĐỔI Sửa đổi ngày 04/01/2010				Quận Nishi, thành phố Yokohama		
Chủ hộ		Lược bỏ						
Địa chỉ	40-19 Sengendai, Nishi-ku							
Xóa do sửa đổi vào ngày 06/05/2022								
5	Họ tên	Ota Shinichiro						
	Ngày sinh	16/09/1959	Giới tính	Nam	Mối quan hệ	Lược bỏ	Ngày đăng ký cư dân	29/03/2012
	Địa chỉ thường trú		Lược bỏ		Chủ hộ		Lược bỏ	
	Chuyển từ Ấn Độ về ngày 29/03/2012 Tử vong ngày 04/05/2022							

Chứng nhận văn bản này là bản gốc của Giấy chứng nhận cư trú đã bị xóa bỏ.

Ngày 14/06/2022

50 311 193471

Chủ tịch quận Nishi, thành phố Yokohama (đã đóng dấu)

Để hợp pháp hóa tại cơ quan lãnh sự nước ngoài tại Nhật Bản, chứng nhận con dấu đóng tại văn bản này là thật.

Ngày 17 tháng 06 năm 2022

Công chức

Hamamoto Hiroki

Bộ ngoại giao Nhật Bản (Phòng Dịch vụ lãnh sự)

(đã ký và đóng dấu)

HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ

Thừa lệnh Đại sứ, bà Nguyễn Huyền Trang, Bí thư thứ nhất Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Nhật Bản đã ký, đóng dấu hợp pháp hóa lãnh sự chữ ký của công chức Hamamoto Hiroki và con dấu của Bộ Ngoại giao Nhật Bản đóng trên giấy tờ tài liệu này là xác thực.

Tô-ky-ô, ngày 30/06/2022

Số: B08-07V/HPHLS

CHỨNG THỰC BẢN DỊCH

Tôi Vũ Thị Liên Hương, CMTND số 012920495 do CA thành phố Hà Nội cấp ngày 21/9/2006, cam đoan dịch chính xác nội dung của văn bản này từ tiếng Nhật sang tiếng Việt (văn bản kèm theo).

Người dịch

Vũ Thị Liên Hương

Chứng thực bà Vũ Thị Liên Hương, CMTND số 012920495, do CA thành phố Hà Nội cấp ngày 21/9/2006, đã ký trước mặt tôi vào văn bản dịch này tại Phòng Lãnh sự - Đại sứ quán.

Số chứng thực: **05/07/2022-02H-SCT/CKND**

Quyển số: **I/2022**

Tô-ky-ô, ngày 05/07/2022

**Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại
Nhật Bản
T/L Đại sứ
Bí thư thứ nhất**



VŨ THỊ VIỆT THẢO

住民票 改製原住民票

平成22年 1月 4日改製

横浜市西区

世帯主

省 略

住

西区浅間台40番地19

所

令和 4年 5月 6日 改製により消除

氏名

太田 信一郎

生年日

昭和34年 9月16日

性別

男

続柄

省 略

市民となった
年月日

平成24年 3月29日

本籍

省 略

筆頭者

省 略

5

平成24年 3月29日 インド から転入
令和 4年 5月 4日 死亡

平成24年 3月29日届出
令和 4年 5月 6日消除

以下余白

For legalization by the foreign consul in Japan,
this is to certify that the Seal affixed to this document
is genuine.

Tokyo, JUN. 17 2022

Official
Ministry of Foreign Affairs
(Consular Service Division)



この写しは、除かれた住民票の原本と相違ないことを証明します。
令和 4年 6月14日

50 311 193471

横浜市西区長



世帯主

省 略

住

西区浅間台40番地19

所

令和 4年 5月 6日 改製により消除

氏名

太田 信一郎

生
月 日

昭和34年 9月16日

性別

男

続柄

省 略

市民となった
年 月 日

平成24年 3月29日

本
籍

省 略

筆
頭
者

省 略

平成24年 3月29日 インド から転入
令和 4年 5月 4日 死亡平成24年 3月29日届出
令和 4年 5月 6日消除

以下余白

For legalization by the foreign consul in Japan,
this is to certify that the Seal affixed to this document
is genuine.

Tokyo, JUN. 17 2022

Official
Ministry of Foreign Affairs
(Consular Service Division)

この写しは、除かれた住民票の原本と相違ないことを証明します。

令和 4年 6月14日

50 311 193471

横浜市西区長





ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI NHẬT BẢN
EMBASSY OF THE S.R. OF VIET NAM IN JAPAN
CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia: VIỆT NAM
Country: Viet Nam

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. Do ông (bà): **HAMAMOTO HIROKI** ký
Has been signed by

3. Với chức danh: **CÔNG CHỨC**
Acting in the capacity of OFFICIAL

4. Và con dấu của **BỘ NGOẠI GIAO NHẬT BẢN**
Bears the seal/stamp of: MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF JAPAN

được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự

5. Tại: Tô-ki-ô
At: Tokyo

6. Ngày: **30/06/2022**
Certified
The (dd/mm/yyyy)

7. Cơ quan cấp: ĐÀI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI NHẬT BẢN
By EMBASSY OF THE S.R. OF VIET NAM IN JAPAN

8. Số: **B08-07V/HPHLS**
Nº

TL. Đại sứ/For the Ambassador
Bí thư thứ nhất/First Secretary

